



Bibliothèque numérique de l'enssib

La prosopographie des hommes du livre, 22 et 23 avril 2005

Gens du livre en Hongrie, 1473-1948. Une base de données

MONOK, István

Directeur général de la Bibliothèque nationale Széchényi (Budapest)

MONOK, István. « Gens du livre en Hongrie, 1473-1948. Une base de données ». In *La prosopographie des hommes du livre, l'enssib à Villeurbanne, du 22 au 23 avril 2005* [en ligne]. Format PDF.

Disponible sur : <<http://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/notice-1469>>

Ce document est « **tous droits réservés** ». Il est protégé par le droit d'auteur et le code de la propriété intellectuelle. Il est strictement interdit de le reproduire, dans sa forme ou son contenu, totalement ou partiellement, sans un accord écrit de son auteur.

L'ensemble des documents mis en ligne par l'enssib sont accessibles à partir du site :

<http://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/>

Gens du livre en Hongrie, 1473-1948. Une base de données

István MONOK

Directeur général de la Bibliothèque nationale Széchényi (Budapest)

Les débuts de l'historiographie des imprimeries hongroises remontent aux années les plus lointaines de l'*historia litteraria*, du fait que les premiers imprimeurs étaient en même temps auteurs. C'est pourquoi les encyclopédies n'ont pas manqué de présenter leurs activités dans les chapitres consacrés aux écrivains hongrois. La première synthèse, écrite encore en latin, est celle de David Czitinger, parue en 1711 à Leipzig¹. Parmi les nombreuses publications éditées au XVIII^e siècle, retenons ici le premier panorama des auteurs de Hongrie, paru en langue hongroise : son auteur, Péter Bod, l'édite alors à Szeben (Sibiu) en Transylvanie². Les travaux pour l'élaboration de la bibliographie nationale ont commencé au tournant des XVIII^e-XIX^e siècles, en lien avec la fondation de la Bibliothèque nationale (1802). La recherche considère l'œuvre d'István Sándor (parue en 1803 sous le titre de *Magyar könyvesház*³) comme la première bibliographie visant au recensement de tous les livres édités sur le territoire national. L'auteur de cette bibliographie fournit un catalogue complet des imprimeurs identifiés. La bibliographie nationale rétrospective pour les xv^e-xvii^e siècles (1473-1711) est parue à la fin du XIX^e siècle, grâce à l'activité extraordinaire de Károly Szabó⁴ ; la suite, que constitue la bibliographie pour les années 1712-1860, puis pour les années 1861-1912, établie par Géza Petrik, a progressivement vu le jour entre 1888 et la Première Guerre mondiale⁵. Ces deux bibliographies suivent soit l'ordre chronologique (celle de Szabó), soit le classement alphabétique des auteurs (celle de Petrik). Malheureusement, elles ne fournissent pas de catalogue des imprimeurs et des éditeurs actifs en territoire hongrois. Au sein de la Bibliothèque nationale de Hongrie, nous travaillons depuis les années 1960 sur l'établissement de la bibliographie nationale rétrospective, et sur le recensement

¹ David Czitinger, *Specimen Hungariae litteratae, virorum eruditione clarorum natione Hungarorum, Dalmatorum, Croatorum, Slavorum et Transylvanorum vitas, scripta...*, Francofurti et Lipsiae, J. G. Kohlesius, 1711.

² Péter Bod, *Magyar Athénas [Athenas hongrois]*, Szeben, [s. n.], 1766.

³ István Sándor, *Magyar könyvesház [Bibliothèque hongroise]*, Győr, J. Streibig, 1803.

⁴ Károly Szabó, *Régi Magyar Könyvtár I. k. (RMK I). Az 1531-től 1711-ig megjelent magyar nyelvű hazai nyomtatványok könyvészeti kézikönyve [Livres anciens hongrois (vol. I). Bibliographie des livres imprimés en Hongrie et en langue hongroise, entre 1531 et 1711]*, Budapest, MTA, 1879 ; *id.*, *Régi Magyar Könyvtár II. k. (RMK II). Az 1473-tól 1711-ig megjelent nem magyar nyelvű hazai nyomtatványok könyvészeti kézikönyve [Livres anciens hongrois (vol. II). Bibliographie des livres imprimés en Hongrie en une autre langue, entre 1473 et 1711]*, Budapest, MTA, 1885.

⁵ Géza Petrik, *Magyarország bibliographiája, 1712-1860 [Bibliographie de Hongrie, 1712-1860]*, Budapest, Dobrowsky, 1888-1892, 4 vol.

des imprimeurs et gens du livre actifs aux différentes époques de l'histoire hongroise. Grâce à ces efforts, les volumes de la bibliographie rétrospective nationale doivent voir le jour selon un nouveau découpage chronologique (1473-1700, 1701-1800, 1801-1920, 1921-(1944)-1952). La bibliographie détaillée pour la période 1473-1655 inclut l'histoire des éditions, ainsi qu'une courte biographie de tous les imprimeurs identifiés⁶. Quant à la période 1656-1700, après avoir achevé la phase de rassemblement des données, les responsables travaillent à la rédaction des volumes. La bibliographie du XVIII^e siècle a été complétée de quatre volumes supplémentaires⁷. Mais il est encore plus important de noter qu'une annexe – contenant les noms des imprimeurs et des éditeurs – a également vu le jour⁸. Les spécialistes travaillent actuellement sur l'achèvement de la bibliographie de la période débutant en 1801. Or le long XIX^e siècle (1801-1920) est véritablement le parent pauvre de la recherche hongroise. Pour la période de 1921 à nos jours, nous ne disposons pas seulement d'une bibliographie exhaustive⁹, mais aussi d'une base de données – malheureusement non prosopographique – qui contient les éditeurs et les imprimeurs de cet intervalle chronologique. Signalons également que plusieurs équipes non hongroises – et ceci pour des raisons historiques – s'occupent du recensement des livres édités et des imprimeurs, libraires et relieurs actifs sur le territoire historique de la Hongrie. N'oublions pas que la bibliographie nationale de Hongrie renferme, jusqu'en 1920, la production totale de la Slovaquie d'aujourd'hui, une part de la production de la Roumanie (la Transylvanie, les *Partium regni Hungariæ*, les régions du Temesköz et du Banat), une autre de la production de la Serbie (la Voïvodine), une autre de la production de la Slovénie (la partie slovène de la région Muraköz), une autre de la production de la Croatie (la partie croate de la région Muraköz) et enfin, une part de la production de l'Autriche (Burgenland). Il faut aussi noter que les historiens hongrois ne prennent en considération que les imprimeries qui ont fonctionné sur le territoire actuel de la Hongrie (en l'occurrence les imprimeries

⁶ *Régi Magyarországi Nyomtatványok (RMNy), 1473-1600* [Imprimés anciens hongrois, 1473-1600], éd. Gedeon Borsa, Ferenc Hervay, Béla Holl, István Käfer, Ákos Kelecsényi, Budapest, Akadémiai k., 1971 ; *Régi Magyarországi Nyomtatványok (RMNy), 1601-1635* [Imprimés anciens hongrois, 1601-1635], éd. Gedeon Borsa, Ferenc Hervay, Béla Holl, collab. József Fazakas, János Heltai, Ákos Kelecsényi, Judit Vásárhelyi, Budapest, Akadémiai k., 1983 ; *Régi Magyarországi Nyomtatványok (RMNy), 1636-1655* [Imprimés anciens hongrois, 1636-1655], éd. János Heltai, Béla Holl, Ilona Pavercsik, Judit Vásárhelyi, collab. Sándor Dörnyei, Judit Ecsedy, István Käfer, Budapest, Akadémiai k., 2000.

⁷ *Magyarország bibliographiája, 1712-1860, V-VIII. k. Pótlások Petrik Géza "Magyarország bibliographiája, 1712-1860" című művéhez, 1701-1800 között megjelent magyarországi (és külföldi magyar nyelvű) nyomtatványok* [Bibliographie de Hongrie, 1712-1860, vol. V-VIII. Suppléments à la "Bibliographie de Hongrie 1712-1860", de Géza Petrik. Imprimés de langue hongroise publiés entre 1701 et 1880, en Hongrie et à l'étranger], éd. M^{me} Bayer, Magda Fajcsek, M^{me} Komjáthy, Ilona Pavercsik, Judit Vásárhelyi, Judit Ecsedy, Budapest, OSZK, 1971-1972-1989.

⁸ *Magyarország bibliographiája, 1712-1860, VIII. k. Függelék. Hazai 18. századi színlapok, gyászjelentések és szentképek bibliográfiája. Nyomda- és kiadástörténeti mutató az 1701-1800 között megjelent magyarországi (és külföldi magyar nyelvű) nyomtatványokhoz* [Bibliographie de Hongrie. Annexe à la Bibliographie de Hongrie : affiches de théâtre, avis de deuil, images de dévotion. Index des imprimeries et de l'histoire de l'édition des imprimés en Hongrie et de langue hongroise, parus entre 1701 et 1800 en Hongrie et à l'étranger], éd. Gedeon Borsa, Magda Fajcsek, Ilona Pavercsik, Judit Ecsedy, Budapest, OSZK, 1989.

⁹ *Magyar könyvészet 1921-1944 a Magyarországon nyomtatott könyvek szakosított jegyzéke* [Bibliographie nationale de Hongrie, 1920-1944. Bibliographie des livres], éd. M^{me} Komjáthy, Ferenc Kégli, Budapest, OSZK, 1980-2005.

d'Eszék [Osijek], de Varasd [Varaždin] et de Csáktornya [Čakovec]). La plupart des imprimeurs travaillent dans plusieurs localités, de sorte que les résultats des recherches menées dans les pays concernés doivent encore faire l'objet d'une mise en commun. Une partie importante des sources archivistiques se trouve sur le territoire des nouveaux États, formés après la Première Guerre mondiale.

Parmi les « États-successeurs » – c'est ainsi que l'on appelle en Hongrie les pays créés après la Première Guerre mondiale –, la Slovaquie est celui qui se préoccupe le plus de recherches bibliographiques : les spécialistes slovaques ont déjà enrichi de plusieurs volumes l'histoire internationale de l'imprimerie. Puisque nous avons déjà présenté les résultats principaux de ces travaux au public français¹⁰, nous nous limiterons ici aux publications les plus indispensables. La bibliographie nationale slovaque est élaborée à la Bibliothèque nationale située à Martin. Mais une partie importante des travaux est exécutée en collaboration avec d'autres bibliothèques, notamment la bibliothèque universitaire de Bratislava et la bibliothèque départementale de Košice. Le manuel le plus fréquemment utilisé est « le » Čaplovič, c'est-à-dire la bibliographie des livres parus avant 1700, sur le territoire actuel de la Slovaquie¹¹. Ce livre ne renferme guère plus que la bibliographie rétrospective hongroise¹², mais il faut noter que certaines bibliographies slovaques – notamment celles qui traitent des XVIII^e et XIX^e siècles – sont en avance sur leurs équivalents hongrois. Les spécialistes slovaques ont déjà publié la bibliographie des chants ecclésiastiques, celle des pamphlets¹³, ainsi que celle des calendriers¹⁴ ; les volumes consacrés aux affiches et placards voient régulièrement le jour. Plusieurs imprimeurs sont en effet connus pour n'avoir publié que des imprimés de cette sorte.

La bibliographie rétrospective roumaine a été établie au début du XX^e siècle, par les soins de l'Académie roumaine des Sciences. Signalons que cette bibliographie n'a pris en compte, dans la production de Transylvanie, que les éditions en langue roumaine¹⁵. Ceci est également vrai des

¹⁰ István Monok, « Vingt ans de recherche sur la culture du livre dans le bassin des Carpates », dans *Revue française d'histoire du livre*, n^{os} 110-113, 2001, p. 199-222.

¹¹ Ján Čaplovič, *Bibliografia tlači vydanych na Slovensku do roku 1700* [Bibliographie des livres imprimés en Slovaquie avant 1700], Martin, Matica Slovenská, 1972-1984, 2 vol.

¹² Après la "RMK" de Károly Szabó (cf. note n^o 4), on a dû récemment intégrer un nombre important d'imprimés (non connus de Szabó ou non identifiés par lui), et revoir les données pour les préciser. La bibliographie de Čaplovič est parue un an après les RMNy (cf. note n^o 5), mais dans la pratique, les deux entreprises se sont déroulées en même temps. La nouvelle bibliographie hongroise va pour l'instant jusque vers 1655, tandis que la slovaque va jusqu'en 1700, de sorte que l'utilisation de cette dernière pour la production imprimée de la seconde moitié du XVII^e s. est inévitable.

¹³ Agáta Klimeková, Janka Ondroušková, Eva Augustínová, Miroslava Domová, *Bibliografia jarmočných a púťových tlači 18. a 19. storičia z územia Slovenska* [Bibliographie des pamphlets et canards imprimés en Slovaquie aux XVIII^e-XIX^e s.], Martin, Matica Slovenská, 1996.

¹⁴ Mária Kipsová, Tatiana Vančová, Želmíra Gešková, *Bibliografia slovenských a inorečových kalendárov 1701-1965*, [Bibliographie des calendriers slovaques, ou imprimés en Slovaquie, 1701-1965], Martin, Matica Slovenská, 1984.

¹⁵ Ioan Bianu, Nerva Hodoș, *Bibliografia Românească veche 1505-1830* [Bibliographie roumaine des livres anciens, 1505-1830], București, Academiei române, 1903-1910, 5 vol.

Saxons de Transylvanie, qui ont décidé de traduire en allemand la bibliographie rétrospective hongroise¹⁶.

Les premiers volumes (sur les premiers siècles de l'histoire du livre) des bibliographies nationales serbe, croate et slovène n'ont pas encore été remaniés ni actualisés ; en revanche, nous disposons d'une bibliographie des premières publications « yougoslaves »¹⁷.

Pour le Burgenland (Autriche), seules les publications en langue croate ont été recensées, dans un volume préparé par Ludwig Kuzmich¹⁸.

La bibliographie des travaux scientifiques consacrés à l'histoire de l'imprimerie fait partie, dans tous les pays, des bibliographies professionnelles courantes. Les directeurs des principales bibliothèques du bassin des Carpates se réunissent chaque année, afin de discuter de l'organisation de tâches communes. En 2002, ils ont décidé la création d'une base de données commune, consacrée à l'histoire du livre. L'étude de faisabilité étant prévue pour mai 2005, nous ne pouvons qu'espérer que le travail en commun pourra commencer rapidement. Il convient de présenter ici quelques-unes des publications les plus importantes, surtout celles qui récapitulent nos connaissances sur les imprimeurs et les éditeurs. En Slovaquie, l'historiographie locale a produit une quantité impressionnante de publications, dont chacune présente la biographie et l'activité professionnelle des imprimeurs de telle ou telle ville. Une attention particulière doit être prêtée à deux volumes de synthèse, dont les index fournissent un catalogue plus ou moins complet des imprimeurs identifiés. La monographie de Josef Repčák a vu le jour en 1948¹⁹, après de longues études préliminaires (après un livre sur David Gutgesell, puis un autre sur l'édition à Košice, etc.). L'étude d'ensemble la plus récente, sur l'histoire de l'édition en Slovaquie, est celle de Vojtech Breza²⁰. L'historiographie roumaine a toujours mis en avant – et ce, pour des raisons évidentes – l'édition en langue roumaine de Transylvanie. La première synthèse d'importance est celle de Vasile Popp, préparée en 1838, mais inédite jusqu'en 1995²¹. En revanche, la collection de données établie par Timotei Cipariu a vu le jour en 1855²². Les époux Demény (un couple hongrois vivant à Bucarest) ont, dans les années 1980, consacré un ouvrage à l'édition roumaine du XVI^e siècle²³. Les travaux des Saxons de Transylvanie constituent un *corpus* extrêmement riche, dans lequel le lecteur

¹⁶ *Alte siebenbürgische Drucke (16. Jh.)*, éd. Gedeon Borsa. Köln-Weimar-Wien, Böhlaus, 1996.

¹⁷ Josip Badalić, *Jugoslavica usque ad annum 1600. Bibliographie der südslawischen Frühdrucke*, Baden-Baden, Heitz, 1966.

¹⁸ Ludwig Kuzmich, *Kulturhistorische Aspekte der burgenlandkroatischen Druckwerke bis 1921 mit einer primären Bibliographie*, Eisenstadt, Amt der Bgld. Landesregierung, -archiv und -bibliothek, 1992.

¹⁹ Josef Repčák, *Prehľad dejín knižtlaču na Slovensku [Siècles d'imprimerie en Slovaquie]*, Bratislava, [s. n.], 1948.

²⁰ Vojtech Breza, *Tlačiarne na Slovensku, 1477-1996 [Imprimeurs en Slovaquie, 1477-1996]*, Bratislava, Zväz Polygrafie na Slovensku, 1977.

²¹ Vasile Popp, *Disertație despre tipografiile românești în Transilvania și învecinatele țări de la începutul lor până la vremile noastre* [thèse sur l'édition roumaine en Transylvanie], Sibiu, 1838 (éd. Eva et Jacob Mârza, Cluj Napoca, Ed. Dacia, 1995).

²² Timotei Cipariu, *Acta et fragmenta historico-ecclesiastica*, Blaj, Tip. Semin. dieces., 1855.

²³ Lajos Demény, Lidia A. Demény, *Carte, tipar și societatea la români în secolul al XVI-lea*, București, Kriterion, 1986.

intéressé peut s'orienter à l'aide d'excellentes bibliographies. L'une des plus récentes études consacrées à l'histoire de l'imprimerie – celle de Hans Meschendörfer – fournit une liste des principaux ouvrages sur le sujet²⁴. Pour ce qui concerne les imprimeries actives sur le territoire actuel de la Croatie, de la Slovaquie et du Burgenland, on pourra dépouiller soit les interventions du colloque international tenu en 1986, à Celje²⁵, soit la monographie de Karl Semmelweis²⁶. Les spécialistes de l'histoire de l'imprimerie en Hongrie ont longtemps négligé – à l'instar des responsables de la bibliographie rétrospective nationale – les XIX^e-XX^e siècles. Nous disposons d'un nombre élevé de monographies consacrées à l'histoire de l'imprimerie et de la librairie, qui présentent l'histoire de la période artisanale de l'impression et de la librairie (Pál Gulyás, Béla Iványi, József Fitz, Tibor Scher, Géza Fülöp, György Kókay), mais l'histoire des deux derniers siècles ne nous est révélée que dans les études qui portent sur telle ou telle imprimerie, ou sur une maison d'édition majeure. Le panorama le plus récent est présenté par Judit Ecsedy et Ilona Pavercsik²⁷. Ces deux spécialistes ont également tenu des conférences sur la méthodologie et les sources de leur recherche²⁸. Dorottya Lipták, quant à elle, a préparé une excellente monographie consacrée aux éditeurs de journaux actifs dans le dernier tiers du XIX^e siècle, et à leur public²⁹. Mentionnons enfin l'étude de Margit Halász, qui a établi le catalogue exhaustif des maîtres et apprentis relieurs actifs entre 1550-1850³⁰.

Devant les possibilités ouvertes par le développement de l'informatique, un chercheur hongrois, Jenő Pelbárh, a entrepris de créer une base de données des filigranes ; mais pour l'instant, cette recherche ne bénéficie du soutien d'aucune institution scientifique. La Bibliothèque nationale se chargerait volontiers de cette tâche, mais elle ne dispose pas des moyens nécessaires. Au cours des travaux préliminaires de la bibliographie rétrospective nationale, les collaborateurs de la Bibliothèque nationale ont pris conscience de la nécessité de deux types de bases de données. Le premier est une banque de données des caractères et des ornements typographiques, qui faciliterait l'identification des fragments et des raretés typographiques ; l'autre est le catalogue des imprimeurs et des éditeurs actifs dans le bassin des Carpates (*Clavis typographorum regionis Carpaticæ*). L'initiative vient de Gedeon Borsa, érudit de renommée internationale et rédacteur du répertoire des

²⁴ Hans Meschendörfer, *Das Verlagswesen der siebenbürger Sachsen*, München, V. des Südostdt. Kulturwerks, 1979.

²⁵ *Buchdruck und Druckschriften im pannonischen Raum bis zu den josephinischen Reformen : Einfluss und Auswirkungen*, éd. Bernard Rajh, Maribor, Univ., 1988.

²⁶ Karl Semmelweis, *Der Buchdruck auf dem Gebiete des Burgenlandes bis zu Beginn des 19. Jh. (1582-1823)*, Eisenstadt, Rötzer, 1972.

²⁷ Judit Ecsedy, Ilona Pavercsik, *A könyvnyomtatás Magyarországon a kézisajtó korában, 1473-1800 [L'Édition en Hongrie au temps des presses, 1473-1800]*, Budapest, Balassi, 1999.

²⁸ *Nyomdatörténeti és nyomdászélelmód-kutatási tanulmányok [Recherches sur l'histoire des imprimeries et la vie des imprimeurs]*, éd. Béla Tóth, Imre Dankó, Debrecen, Alföldi Ny., 1986.

²⁹ Dorottya Lipták, *Újságok és újságolvasók Ferenc József korában [Journaux et lecteurs de journaux à l'époque de François-Joseph]*, Budapest, L'Harmattan, 2002.

³⁰ Margit Halász, *Könyves szakmák a Kárpát-medencében a XVI–XIX. században [Les Professions du livre dans le bassin des Carpates, XVI^e-XIX^e s.]*, Debrecen, Tiszántúli Ref. Egyházker. és Kollégiumi Nagykv., 2002.

ateliers d'imprimerie actifs dans l'Italie du XVI^e siècle³¹. Borsa a publié plusieurs études, dans lesquelles il insiste sur la nécessité absolue de créer ces bases de données³².

L'étude et le recensement des caractères et des ornements typographiques se déroulent sous la direction de Judit Ecsedy et d'Ilona Pavercsik : le *corpus* pour la période 1473-1600 a déjà vu le jour³³. Parallèlement à ces efforts, nous avons commencé la création d'une base de données des imprimeurs, éditeurs, libraires et relieurs. Depuis 2001, la Bibliothèque nationale emploie à plein-temps une personne chargée de cette tâche (Szilvia Bánfi). Bien sûr, le rassemblement des données se fait en collaboration avec les bibliothèques et les centres de recherche. Le projet n'est pas dépourvu d'antécédents : dès 1998, Peter R. Frank présentait l'esquisse de la base de données³⁴ qui servirait de cadre à l'activité des gens de livres en Hongrie. L'entreprise intitulée « Topographie der Buchdrucker, Buchhändler und Verleger in der österreichischen Monarchie 1750-1850 » est un projet extrêmement ambitieux, mais qui vise une période chronologique limitée, comme l'indique son intitulé. Le contenu de la base de données est déterminé par l'existence, la conservation et l'exploration des sources pertinentes. Quant à la structure des données, la situation idéale serait de pouvoir suivre l'exemple de l'Autriche, mais faute de sources nécessaires, ce n'est guère possible.

Pour la période qui se termine en 1700, les chercheurs sont convaincus que le temps est venu de clore les dépouillements dans les archives : l'émergence de nouvelles sources d'importance, dans le domaine de l'histoire culturelle et livresque de Hongrie, est en effet très peu probable. Quant au XVIII^e siècle, les chercheurs ne peuvent guère se plaindre puisque les imprimeurs – en majorité allemands – installés en Hongrie, après le refoulement des Turcs, ont pris soin de leurs archives : les inventaires et successions dont nous disposons permettent de reconstruire les relations commerciales de telle ou telle dynastie d'imprimeurs. Cette situation favorable reste inchangée jusqu'au milieu du XIX^e siècle.

La période qui débute dans la seconde moitié du XIX^e siècle est très peu étudiée, bien qu'une partie importante des documents sur les maisons d'éditions et les ateliers d'imprimerie de fondation récente ait été conservée. En même temps, rappelons qu'en Hongrie, l'administration de l'édition et de la librairie a été fondamentalement différente de celle en vigueur dans les États patrimoniaux :

³¹ Gedeon Borsa, *Clavis typographorum librariorumque Italiae, 1565-1600*, Baden-Baden, 1980.

³² Gedeon Borsa, « Computer-assisted examination of printing types of early printings », dans *Magyar Könyvszemle* [Revue hongroise pour l'histoire du livre et de la presse], t. 87, 1971, p. 165-170 ; *id.*, « Druckerbestimmung von Druckwerken aus Ungarn, 15-18. Jh. », dans *Ars impressoria. Entstehung und Entwicklung des Buchdrucks* [Mélanges Severin Corsten], éd. Hans Limburg, München, Saur, 1986, p. 33-46. Ces deux articles sont reparus dans Gedeon Borsa, *Könyvtörténeti írások IV. Módszertani cikkek és kutatási eredmények* [Écrits d'histoire du livre, t. IV. Études méthodologiques et résultats], Budapest, OSZK, 2000, p. 15-19 et p. 40-49.

³³ Judit Ecsedy, *A régi magyarországi nyomdák betűi és díszei, 1473-1600* [Fontes et ornements des anciens imprimeurs hongrois, 1473-1600], Budapest, OSZK-Balassi, 2004.

³⁴ *Leipziger Jahrbuch zur Buchgeschichte*, n° 8, 1998, p. 327-332 ; *Mitteilungen der Gesellschaft für Buchforschung in Österreich*, n° 1, 1999, p. 13-14 ; cf. les remarques de Christian Balluch et Johannes Frimmel dans *Mitteilungen der Gesellschaft für Buchforschung in Österreich*, n° 2, 2001, p. 11-15.

ainsi la recherche hongroise ne dispose-t-elle d'aucun registre central qui fournirait une présentation (plus ou moins détaillée) de l'imprimerie et de son personnel.

Notre base de données renferme, dans son état actuel, des éléments qui proviennent des bibliothèques. Cela signifie que nous exploitons le *corpus* de documents formés à l'occasion des décrets de dépôt légal (les registres des imprimeries et des maisons d'édition, leurs correspondances, le registre des acquisitions et les exemplaires parvenus aux bibliothèques, etc.). Nous savons très bien que cela n'est que le point de départ : les informations obtenues grâce au dépouillement des documents d'archives devront être intégrées au système.

Outre la base de données *Clavis typographorum regionis Carpaticae*, nous avons commencé la création d'un site électronique qui présente non seulement les imprimeurs et les éditeurs, mais aussi leur histoire, leurs publications et leur activité.

La base de données *Clavis* fonctionnera à l'avenir de manière interactive avec la banque de données intitulée « La bibliographie de l'histoire du livre dans le bassin des Carpates ». Cette dernière s'enrichit progressivement, grâce aux efforts des collaborateurs de la Bibliothèque nationale qui y ajoutent des éléments sélectionnés dans la base de données des ouvrages sur l'histoire du livre et des bibliothèques (MANCI³⁵).

Dans cette première phase d'enregistrement de données, nous travaillons avec une base restreinte de sources. C'est là que se manifestent les avantages et les inconvénients de l'exploitation des données par des bibliothécaires. Les données exploitées sont tirées de la bibliographie de référence, des registres de dépôt légal de la Bibliothèque nationale, mais également de la bibliographie nationale. Pour l'instant, les autres sources d'archives sont laissées de côté, mais il est prévu – en fonction des moyens financiers qui seront alloués – de créer un groupe de recherches dédié au dépouillement des archives.

Annexe : grille utilisée à l'enregistrement des données

Localité de l'imprimeur/éditeur/libraire.

Nom d'autorité, puis formes nationales du nom (hongrois, latin allemand, slovaque, polonais, russe, ukrainien, serbe, croate, slovène, roumain, italien, romain, yiddish).

Localité actuelle (pays).

Bibliographie/travaux scientifiques sur l'histoire de l'imprimeur/éditeur/libraire.

³⁵ <http://w3.oszk.hu/manci.htm>.

Personnes ou institutions actives dans l'imprimerie/édition/librairie.

Nom d'autorité.

Variante (dans les documents originaux, dans la bibliographie).

Lieu de naissance/Siège.

Lieu de décès.

Année de naissance/fondation.

Année de décès/cessation.

Date exacte de naissance/fondation.

Date exacte de décès/cessation.

Histoire brève des activités.

Catalogues.

Remarques complémentaires.

Bibliographie (sources d'archives, publications éventuelles de sources, travaux).